

Conrad

辯護則文書三〇九一號

正誤表
畑俊六 按終辯論

有ノ通り訂正願マス

頁	行	誤	正
一〇五	二	マスルナラバ	削除
九六	一	證據全部ノトヨリ	削除
八六	四	様ニ頼ンダ	様ニ突如頼ンダ
八五	五	突如直前	突如直面
七一	六	率直ニ	削除
七二	四	辭職セザルニ	ヲ得テ居リマス
五二	四	命令又此等ノ	命令又型ニハマツタ
四八	二	本裁判ヲ通ジテ檢察	本裁判ヲ通ジテ檢察則ハ主張
四六	三	官則ハ今ヤ有名トナ	セラレタル共同謀議中ノ凡テ
四二	四	ツタ其ノ談話ニ於テ	ノ共犯關係カラ天皇ヲ弑除ス
三五	三	裁判長ニ對シキナ	ル旨ヲ明白ニ致シマシタ
三四	一	ン氏ハ	ヤ有名トナツタ本裁判長トノ
三二	一	辭職セザルニ	對話ニ於テキナナン氏ハ
二九	五	ヲ得テ居リマス	辭職セザルヲ得ザルニ
二五	三	率直ニ	削除
二二	三	様ニ頼ンダ	様ニ突如頼ンダ
二一	一	突如直前	突如直面
二〇	一	證據全部ノトヨリ	削除
一五	二	マスルナラバ	削除

Ref Doc No 3041

一七八	一二二	一三〇	一三五	一三六	一四二	一四五	一四七	一四八	一五〇	"	一六六	一六七	一六八	一七〇				
頁	二	最終行	最終行	最終二行	六	一	五	終ヨリ	三	二	最終	五	終ヨリ	七				
八行	八行	二	二	二	六	一	五	終ヨリ	三	二	最終	五	終ヨリ	七				
誤	正	海軍大臣 海軍士官	海軍大臣 海軍士官	現約	戦争停戦	ソレ故吾々以下	豫想シ得ナイコトガ	後ハ	補給ノ任ニヨツテ安	慶ヲ	武漢攻略	参謀	受取ツタ	檢察側段階	檢察側ノ承認	作戦泉城	部隊ニモアレソノ	證據ヲ見出シタ證據
次ノ陸軍省ニ於ケル 爲メニ	次ノ陸軍省ニ於ケル 者及ビ他ノ者ノ任命ヲ推薦ス ル	海軍大臣	海軍大臣	現約	戦争停戦	ソレ故吾々以下	豫想シ得ナイコトデ	彼ハ	補給ノ任ニ當リ其ノ後畑中文 派遣軍司令官ノ命ニヨツテ安	慶ヲ	武漢攻略	参謀赤木	受持ツタ	檢察側本段階	檢察側自身ノ反對訊問中ノ質 問中ニマサニ檢察側ノ承認	作戦地城	部隊ニモアレソレト	證據ヲ見出シテ居リマス之レ ハ辯護側ヲ提出シタ證據

頁	行	誤	正
一七二	終ヨリ 二	支那派遣軍及外地	支那派遣軍發布ノモノデア リマス其レハ「内地駐在軍 及外地
一八六	一	英文一七六迄	削 除
〃	五	スルコトハ出来マセン	スルコトハ出来マセント言 ツタノヲ唯私ハ知ツテ居ル ノミデス
一八八	終ヨリ 七	我々ノ側ニ	我々ノ爲ニ
一八九	終ヨリ 三	廿八日デアリマス	廿八日デアリマス
一九〇	三	送ラレタコト又	送ラレタコト右命令ハ裁判 ガ
〃	四	裁判ガ	行ハレントスルモノデアリ マシタガ以上ハ
〃	四	行ハレントシタ	削 除
〃	四	コトハ	削 除
一九三	二	コノコトニツイ	削 除
〃	二	テ一以下全部	削 除
〃	三	連絡ヲシタトイ	連絡ヲシタトイフ
〃	三	フ	

頁	行	内容
二〇〇	四行目終挿入	任命シタノデモナ ク判決ヲ
二〇一	一行目	反 證
二〇二	終ヨリ二行目	此ノ件
二〇六	十行目 十一行目	三三八三三號 三三八三三號
二〇七	終ヨリ三行目 三行目	獨 伊 外 國
二二〇	六行目 最終行	事 變 以テ裁判所ノ御明 斷ニ安ジテ御委ネ 致シマス
二二三	最終行	進 言
二二四	四 行	職ハ
二二七	七行目	檢察側ノ證據
	八行目	證人ニ依ルモノデ アリマシタガ
	終リヨリ四行	殘虐行爲モ
二二九	終ヨリ五行	欺 罔
二二三三	六行目	總務長官
	終ヨリ七行目	支那ニ
	十一行	汪
	終ヨリ四行	汪
	終ヨリ六行	汪
二三四	二行	最初論告
	六行	汪
	七行	汪
	終ヨリ五行	援 將行爲
	十行目	最終論告

正

Def. Doc. No. 3091.

頁	行	誤	正
二四〇	終ヨリ四行目	新任航空總監	新任陸相竝ビ新任航空總監
二四二	三行目	故意	故意
二四六	二行目	國民	同氏
二四八	終ヨリ五行目	全テ	凡テ
	終ヨリ四行目	却下ノ申立	公訴棄却ノ申請
二五二	六行目	イフコトダテスネ	イフコトダケテスネ
二五五	終リノ行參謀 長ヨリ搜入		宛電報デアル事ガ分リ マスモ一ネン大佐
二五六	一行	法廷遠記録	法廷遠記録
二五七	三行	上海俘虜所	上海俘虜收容所
二五八	六行目	其ノ原因	其ノ抗議ノ原因
	終ヨリ四行目	司令官ガ維持	司令官ガ軍紀維持
二六一	七行目	DD六〇	DD六一
	終ヨリ二行目	三一三一	三一三二
二六二	終ヨリ七行目	官結	重結
二六四	終ヨリ六行目	陸軍大臣タリ	陸軍大臣タリシニ

Corrected

ERRATA SHEET

KOISO Summation DD.3092 N-12

<u>Page</u>	<u>Line</u>	
1	7-	Insert "T. 41,165" after "LL-1 to 35"
15	9-	Delete word "full" substitute "fully"
16	5-	Insert "a" between "of" and "prosecution"
16	6-	Delete "witnesses" substitute "witness"
25	15-	Delete "conspired" substitute "conspiring"
42	16-	Insert "Gunsei" between "name" and "for"
49	8-	Delete "handle" substitute "handled"
50	2-	Insert "General" between "Manchurian" and "Summation"
52	20	Insert "TOKYO" after "Shiba Park"
58	21	Insert "However" between "cases" and "where"
58	23	Insert "or of obtaining unanimous support," after "readjustment,"
63	8-	Insert "the" between "of" and "Foreign"
62	8-	Delete "YONAI cabinet" substitute "YONAI or HIRANUMA cabinets"
80	13-	At end of paragraph add, "The above legal principle should also apply to the use of the Fido Diary and the Seionji-Harada memoirs."
84	3-	Last word should be "any"
84	9-	Last word should be "placed"
84	18-	Last word should be "rights"
92	13-	Delete "at" substitute "of"
105	3-	Read "Has not the prosecution apparently adopted"
107	19-	Insert "also" between "were" and "Dealt"
108	19-	Delete "such"
109	17-	Insert "Major General" before "Figgott"

- 110 3- After "not" add "even"
- 112 3- Insert commas after "documents" and "War".
- 132 3- Last word should be "even"
- 136 5- Year at end is "1940"

ERRATA

Dep. Doc. 3092 N-12

正 誤 表 小磯最終辯論

甲（謄寫版刷りの部）
頁數は枚數を示す。即ち二頁分が一枚となる。Aは一枚の表頁、Bは裏頁を示す

頁	行	誤	正
一 A	四	「一―一三五」の後に	（記録四一、一六五頁）を挿入
一 B	二	居らない	居りません
三 A	一	どの位あるであらうか	どの位あるでありませうか
五 A	五	端 緒	端緒
六 A	一	相反するものである	相反するものであります
九 A	三	疑 惑	疑惑
十 四 A	三	五。五一事件	五。一五事件
十 六 A	八	是等	削除
十 七 A	五	官員費	官費
十 七 B	四	”	”
二 十 A	五	事情推移	事情の推移
二 十 三 B	四	ことゝ	ことを
二 十 五 B	七	累を	累の
二 十 七 A	四	合法的	合理的
”	八	適當な政治運動に一致する！	適當な政治運動に参加せしめるといふ
二 十 八 A	八	命令したこと	命令しなかつたこと

五五	五	四	四	四	三	三	三	三	三	三	三	三	二	頁甲			
五二	〇	九	八	一	〇	八	六	六	五	三	二	一	一	九			
A A	A	B	B	B	B	B	A	A	B	A	A	B	A	A			
終りから	終りから	終りから	最終行	最終行	終りより	最終行	最終行	最終行	最終行	終りより	終りより	終りより	終りより	行			
八二	三	二	一	九	八	三	一	九	三	四	四	一	二	九			
公訴案の 日に對する	近衛内閣の有田外相と・	米内々閣	關與し居なかつた	訴訟停止命令	關東軍司令部條令	補佐的幕僚機體	便階級	一階段	それは承	認承	文書は： ： ：	滿洲問題	記據	願問	記言	一般豫算統制	誤
公訴棄却の 日本に對す	近衛内閣に依り承繼されたのでありま した一記録四一、三二六頁一米内首相 は同内閣の有田外相と・	米内若くは平沼内閣	關與して居なかつた	訴訟停止命令	關東軍司令部條例	補佐的幕僚機體	使階級	一階級	それは承	認承	文書に： ： ：	滿蒙問題	證據	願府	證言	一般豫算の統制	正

頁	行	誤	正
五五五 五五五 五七 五八 五八	最終行 四 九 終から二 二	大英聯邦 言はれて居ました 五五三の三頁五五五八の ある、 被告小磯他の	全英聯邦 言はねばなりません 五五三の三頁 五五八の あります。 被告小磯その他の

乙（タイプ刷りの部）
頁數順序訂正

第一一三頁以下に第一二一頁一三二頁を挿入、第一三三頁以下に第一一四頁一八九頁を
加ふ。（一二三頁（一二一頁一三二頁）＋（一一四頁一八九頁））

頁	行	誤	正
五九	三	二十四日 七月十七日……この約束	二十四日 七月十七日（……）この約束
六三	一〇	否なりや	否や
六五	最終行	必然	公然
七六	一〇	平和論者	平和論者
七八	一〇	（以下十七頁）	削除
八八	一〇	計費は更に確認せられ	計費と
九〇	一〇	確信は更に確認せられ	信念は更に確固となり
九二	七	活動したことによる	活動したことにより
九三	七	欲するでせうか	欲するのでせうか
九四	七	ビゴツト氏	ビゴツト少將
九七	最終行	外務省	外務省
九九	二	以上の場合	以上の場合
一〇〇	二	將來の戦争を避はす	將來の戦争を避はす
一〇一	二	再確認	再確認
一〇三	一	有罪意識	有罪意識

頁	行	誤	正
三〇	一三二	ありません。	あります。以下誤らず
三一	一	小磯は一九三九年	以下誤らず。小磯は一九三九年
三二	四	證據もありません	證據もありません。以下誤らず
三五	一〇	誘發せしむとする	誘發せしめるとする
三七	一〇	起訴狀附屬	起訴狀附屬
六五	終から三行目 挿入の次に 下記を		記法律原則は本戸日記及西園寺原田日記にも適用さるべきであります

Corrected

Def. Doc. 3094

ERRATA SHEET

SUMMATION FOR THE DEFENCE

O N S O M E Q U E S T I O N S O F I N T E R N A T I O N A L
L A W

Ben Bruce Blakeney

- Page 9, note 13, line 11, delete "s"
- Page 10, line 2, read "governance" for "government"
- Page 11, line 2 from the end, insert beginning quotation marks before "plain"
- Page 15, note 25, transfer the note to the text and put in parentheses at reference figure 25
- Page 22, line 8, read "repeatedly" for "repeated"
- Page 26, note 48, insert transcript page 43,050.
- Page 28, line 6 from the end, insert comma after "above⁵¹"
- Page 29, line 13, read "that month" for "September 1940"
- Page 33, lines 8-9, read "High Command" for "General Staffs, Army and Navy"
- Page 33, note 65, read "Tanabe (Tr. 35,567) and"
- Page 41, note 86, line 6, read "(Tr. 11,228, 11,196)" for "(Tr. 11,286)"
- Page 52, line 5 from the end, read "thing--one" for "thing, one".
- Page 68, line 6 from the end, insert closing quotation marks after first "D"

ERRATA

MATSUI Argument

April 7, 1948

Page 27 7th, line from bottom: Strike "our", insert "the Japanese".

Page 50 line 2: Strike out "by our side".
line 3: Strike "our" at end of the line.

Page 51 line 8: Strike "our", insert "the".
12: Strike "our", insert "the".

Page 54 line 4th. from bottom: Strike "However,", insert "They wished".

Page 55 line 10: Strike "our", insert "the Japanese".

Page 61 line 5: Strike "and" at beginning of the line.

Page 67 1st. Paragraph: Strike paragraph beginning with the word: "The general had been" and ending with "some Chinese people."

Page 70 last line; Strike "He took with him" at end of line.

Page 71 Strike first three (3) lines.

Page 73 line 3: Correct spelling of "grandiloquently".

Page 88 1st. Para: Strike paragraph beginning with the words moreover, the fact that it was".



63 61 60 57 56 55 54 // 51 // 48 46 // 25 // 20 15 // 14 13 12 11 11 10 10 9 8 5 4 2

16 4 13 4 9 6 10 1 13 10 13 7 3 2 1 18 14 1 9 9 17 3 3 2 14 1 8 6 5

頁
行

口角泡を飛してみ合ふ
券頭
委靡
第一次欧州大戦なる
則に亞細亞民族
人種平等
協調なる
已む能はざる
あらゆる文化
達せしむと説いた
奇も
拘らず
拘らず
明白にも
削除
削除
知己のきを以て
老年の逸役身
柳原
この區、
右上海米領事
左様ことが
捨ひたる
(起しなかつたなら)
(レディーバード號事件其他
四行目以下
一行目より八行目迄
十三行目以下
戦場の土
奉公

誤

口角泡を飛して唯み合ふ
券頭
委靡
第一次欧州大戦の
則に則り亞細亞民族
人種平等
協調する
已む能はざる
あらゆる文化
達せしむと説いた
奇も
拘らず
拘らず
明白に
削除
削除
知己の多きを以て
老年退役の身
柳原
この地區
在上海米領事
左様ことが
捨ひたる
削除
削除
全部削除
全部削除
十三行目以下五行を削除
戦場の土
奉行

正

辯護詞文書第三〇九六號

正誤表

松井石根最終辯論

FRANKA O. FISCH

Corrected

ERRATA SHEET

SUMMATION FOR THE DEFENCE

J A P A N E S E - A M E R I C A N N E G O T I A T I O N S

Ben Bruce Blakeney

- Page 15, line 9, insert comma after word "heading".
- Page 17, line 4, read "defence" for "defense".
- Page 19, line 2, read "cross-examiner's" for "cross examiner's".
- Page 20, line 11, read "their" for "its".
- Page 26, note 58, line 2, insert transcript page 42,431.
- Page 31, line 4, read "insistence" for "insistance".
- Page 32, line 4 from the end, insert "of" between "and" and "Mr.".
- Page 34, line 9, read "self-defence" for "self-defense".
- Page 34, line 18, insert closing quotation marks after "satisfactory".
- Page 41, line 12, read "Tripartite-Pact" for "Tripartite Pact".
- Page 43, line 4 from the end, indent for paragraph.
- Page 50, line 3 from the end, read "explanation" for "explantion".
- Page 51, line 3 from the end, insert "the" between "in" and "negotiations".
- Page 54, line 11 from the end, read "it to" for "into".
- Page 55, line 8, insert "of" between "means" and "acquiring".
- Page 70, line 3, read "defence" for "defense".
- Page 71, line 11, read "reworded" for "recorded".
- Page 72, line 3, read "defence" for "defense".
- Page 78, line 1, delete "was".
- Page 85, line 2 from the end, insert closing quotation marks after "complete proposal".
- Page 86, line 5, read "question" for "questions".
- Page 93, line 12, read "Konoe" for "Konoye".
- Page 96, note 222, read "Loc. cit. supra n192".
- Page 105, line 4, read "had" for "has".
- Page 109, line 7 from the end, read "in" for "and".

- Page 118, line 4, read "rumors" for "rumours".
- Page 122, line 1, read "resumption of negotiations" for "meeting of the heads of state".
- Page 132, line 11, reference figure 284 should go inside parenthesis.
- Page 133, line 4, delete comma after "however".
- Page 133, note 285, insert transcript page 42,431.
- Page 136, line 12, insert comma after "Government".
- Page 139, line 4 from the end, read "2)a)" for "2)a".
- Page 141, line 13, read "2)b)" for "2)b)".
- Page 141, line 3 from the end, read "stationing or--" for "stationing--or".
- Page 143, line 8 from the end, "read "2)c)" for "2)c)".
- Page 144, line 1, read "matter" for "inquiry".
- Page 155, add to note 301: "The statement by one-time Secretary of State Byrnes that Proposal 'B' was 'extreme' (Exhibit 1,233, Tr.10,630) is of course the rankest hearsay, Mr. Byrnes having had no connection whatever with the State Department prior to 1945, and having been a Justice of the Supreme Court in 1941."
- Page 158, line 11, insert "in truth" after "was".
- Page 179, line 5, read "in" for "it".
- Page 183, line 3, insert "forthwith" between "withdraw" and "all troops".
- Page 183, line 8 from the end, insert closing quotation marks after "Korea".
- Page 189, line 5, delete "even".
- Page 192, line 6, insert "semicolon after reference figure 363.
- Page 194, line 11, read "final note" for "final message".
- Page 198, note 383, insert transcript pages 42,439-64.
- Page 207, line 3, read "Tripartite-Pact" for "Tripartite Pact".
- Page 217, line 5, insert reference figure 437a after "code-machines".
- Page 217, line 6, insert reference figure 437b after "efforts".
- Page 217, line 8, insert reference figure 437c after "negotiations".
- Page 217, line 10, insert reference figure 437d after "Tokyo".

Page 217, lines 2 and 3 from the end, read "preposterous position" for "preposterous argument".

Page 217, insert footnotes as follows:

437a. Exhibits 1211 (Tr. 10,524) and 2974 (Tr. 26,258-65); testimony of Kameyama (Tr. 26,197).

437b. E.g. Exhibits 2924 (Tr. 25,960), 2925 (Tr. 25,964), 2926 (Tr. 25,971), 1174 (Tr. 10,356) and 1178 (Tr. 10,380).

437c. Exhibit 1193 (Tr. 10,442).

437d. Testimony of Kameyama (Tr. 26,197) and Yūki (Tr. 26,212).

Page 219, add to note 445: "The correctness of this explanation is accepted by the prosecution, see Summation 8WW-21 (Tr. 41,902).

Page 222, note 454, read "Exhibit 2896" for "Exhibit 2895".

Page 223, last line, insert reference figure 460 after "Japan".

Page 223, add note 460: "Note that as early as 27 November Chief of Staff Marshall was advising Hawaii and other outlying commands that 'if hostilities cannot be avoided the United States desires that Japan commit the first overt act.' Exhibits 2860-62 (Tr. 25,620-21)."

(Corrected)

DEFENSE SUMMATION OF KENJI DOIHARA

*Page 5 (see last item)

Page 19 In the 3rd paragraph in the 2nd line thereof the word "robing" should be "roving".

In the next line thereunder, the word "to" should be changed to "for" and the following word which is spelled "centurics" should be changed to spell "centuries".

Page 20 The last 4 words appearing on the bottom of the page that is "while in the office" should be stricken.

Page 22 In the 2nd line of the 2nd paragraph, the comma appearing between the words "hardly" and "worthy" should be stricken.

Page 23 In the 9th line from the bottom of the page there should be inserted between the words "Mukden" and "significance" the following words: "by Dohihara is" so that it will read: "* * the Mayorality of Mukden by Dohihara is significant * *"

In the 3rd line from the bottom, a quotation mark should be placed immediately following the word "city".

Page 24 In the 10th line the comma following the word "Dohihara" should be deleted.

Page 29 In the 5th line from the bottom of the page the word "spend" should be changed to "spent".

Page 35 The last 4 words on page 35, that is, and 36 "with Pu-Yi after the" should be followed by the insert at the top of page 36 of the following words: "alleged kidnapping. As a" so that it will read: "* * * Pu-Yi after the alleged kidnapping. As a matter of fact * * *"

- Page 38 In the 1st paragraph in the 8th line from the bottom of the paragraph the word "such" appears 2 times. The 2nd one should be deleted.
- Page 40 In the 7th line of the 2nd paragraph there appear the following letters: "Saccept". The letter "s" should be deleted so that the word appears, "accept"..
- Page 42 In the 2nd paragraph on page 42 in the 10th line appear the words: "Published a telegram". The punctuation mark should be changed so that 3 astericks appear after the word "telegram" followed by a quotation mark. The 3 quotation marks appearing at the beginning of the 11th line should be deleted.
- Page 43 In the 4th line from the bottom the 3rd word should be change to read, "HSUAN-TUNG".
- Page 51 In the 8th line from the top of the page, the comma appearing after the word "evidence" should be deleted.
- Page 56 In the 2nd line from the bottom, the 3rd word in the line should be changed from "on" to "in".
- Page 74 In the 5th line of the 2nd paragraph the word "THE" should be changed to "TEH" and in the 9th line of the same paragraph the word "CHIN-THE-CHUN" should be changed to "CHIN-TEH-CHUN".
- Page 75 In the 8th line from the bottom of the page the 1st word should be changed from "send" to "sent" and in the following line the word "to" appears twice. One of them should be deleted.
- Page 76 In the 2nd line on the page the last 4 words in the line, that is "be seen to be" should be deleted and the word "is" inserted in their place.

- Page 77 In the 7th line from the bottom of the page the word "autonomous" is misspelled and should be corrected.
- Page 78 In the 9th line from the top of the page the word "matter" should be changed to read "manner".
- Page 79 In the 7th line from the top of the page immediately following the words, "talk with him" a period should be inserted.
- Page 87 In the 2nd line of the page there should be inserted between the last 2 words the word "in" so that the last 4 words in the line will read: "reason appearing in the * *"
- *
Page 5 In the 10th line on page 5 the word "and" should be changed to "our".

辯護則之書第三一〇四號

日獨伊三國關係

左ノ通り訂正致シマス

オー、カンニングハム

正 誤 表

頁	行
一	一
三	終より二
四	二
五	一、四
五	十一、十三
五	十四、十六
十二	二
十二	五、六
十四	一

表題に一、を附す

「本事件に関する」、

(ナチ、ロシヤ關係文書一九四八年

一月二十二日)

削除

削除

「その判決後」、

「尚早の判断ではありません、それが既に行はれた

以上、今や吾人は歴史の、待つ必要はないの

であります」と訂正

「促進」を「黙認」と訂正

「即ち」、

表題に二、を附す

頁	八八	八八	八九	九二	九四	九六	九九	一〇〇	一〇三	一〇四	一〇五	一〇七	一〇八	一〇九	一一〇	行最終
行	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
範囲	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
削除理由																

- 「範圍でありますか」を「範圍は何でありますか」に訂正
- 「六次に」を「此處で我々は」に訂正
- 「七」を削除
- 「六、檢察官提出の獨逸文書の分拆」を挿入
- 「八」を削除
- 「九」を削除
- 「兩者間」の前に「七、會意の缺如」を挿入
- 「十二」を削除
- 「八、組織性の缺如」を挿入
- 「之に反し」、。「ありました」削除
- 「日本は」以下削除
- 「最高權威」の次に「の一人」を挿入
- 「として第一人者」を削除
- 削除
- 表題に九、を附す
- 削除

一	一	一	一	一	一	頁
三	三	三		三	二	二
五	四	二		〇	九	八
六	三	一	十	行	十	行
			四	一	一	！
			以	！	以	二
			下	三	下	

題 削 削 削 削 削
 に 除 除 除 除 除
 十 一 一 一 一
 一 一 一 一 一
 を 附 寸

INDIVIDUAL DEFENSE SUMMATION

KOKI HIROTA

ERRATA SHEET

<u>Page</u>	<u>Line</u>	
3	3-6	Delete from "the" on line 3 through "Cabinet" at end of line 6.
182	1-20	Delete sentence beginning "Moreover" on line 1 through "Although" on line 20.
182	20	Capitalize remaining word "The".
182	21-23	Delete from word "known" on line 21 through "time" on line 23.

Corrected

Der Doc # 3106

139 135 132 126 92 80 61 9 8 3 頁

11 9 7 16 4 10 1 4 5 3 行

麻薬 二組 昂奮 訴訟 新章 變化 人口 關係 地方 誤

辯護側文書第三一〇六號
廣田弘毅最終辯論
正誤表

シ得又現存スル
證據ハ此ノ改正ガ單ニ否定

麻薬ヲ削除ス 二組 昂奮 事件 新章ヲ削除 責任 人口 關係 他方 正

單ニ現存スル
證據ハ此ノ改正ガ

Def Doc # 3106

188 176 168 167 157 153 152 148 141

4 8 14 17 1 3 1 13 13

第十五節

支注スルナラハ

第十四節

勅令

勅令

實際的見地ノカヲ

第十三節

第十二節

參本總長

第十六節

支注トスルナラバ

第十五節

勅命

勅命

「ノ」ヲ削除ス

第十四節

第十三節

參謀總長

Def Doc #3108 (Revised)

ERRATA SHEET

DEFENSE SUMMATION
KIICHIRO HIRANUMA

- Page 2 Delete "(EE4)" in first line.
- Page 3 Last word on page is "of".
- Page 4 9th line from bottom, 3rd word in line is "prior".
- Next to last line, change "to" to "no".
- 8th line from bottom, delete comma after the word "Ordinances"
- Page 7 The indication of footnote "(b)" should follow the word "effective" in 5th line of fourth paragraph. Delete "(b)" from following line.
- Page 8 4th line from top of page, the word after "address" should be "went"
- In same paragraph, 3rd line from bottom change "and" to "an".
- Page 16 Footnotes should be amended to read "October 20, 1947" instead of "1948".
- Page 22 Delete "28" before second paragraph.
- Delete the numbers "27" and "28" in footnotes.
- Page 31 11th line from bottom, the word following "they" should be "knew".
- Page 37 12th line from bottom after "outright nonsense" indicate footnote "(a)".
- Add footnote as follows:
"(a) Pros. Sum. par. F8, p. F 10."
- Page 48 12th line from bottom, delete last word on line so sentence will read, "* * *out of office until December 1940 * * *"

Hiranuma errata sheet continued:

Page 65 In 2nd paragraph, third line down,
delete the comma after "1941" and
continue the sentence with the follow-
ing:

" * * when Togo was recommended
as Prime Minister."

六	六	五	四	四	三	一	一	頁
一	一	二	四	二	二	四	一	
		一			一		一	行
五	一	五	三	五	〇	二	三	
決議之を	平沼が一九四一年	にかなる通り	廿三日ニ締結サレタ コト、及日獨交渉	フアステイ	揮	施	閣	誤
決議文を	平沼が東條を首相に推薦した一 九四一年	に明かなる通り	廿三日ニ締結サレタ、日獨交渉	「フアシステイ」	押	施	閣	正

辯護側文書第三一〇八號
平沼 駿一郎
左ノ通り訂正願マヌ
最終辯論

正 誤 表

Def. Doc. No. 3110.

Addenda Kaya summation.

This is to be inserted on P. 171, at point
This follows the legend ~~N-9-33~~, and precedes the paragraph
beginning with Kaya, 11th line from the bottom of the page:-

"ATROCITIES AND TREATMENT OF PRISONERS OF WAR

~~N-9-33~~ N-9-33.

There has been no attempt by the prosecution in any manner to offer any evidence in so far as this accused is concerned in relation to these charges. Their only contention is that his responsibility arises because he was a member of the cabinet ^(a) Kaya (/not only had the responsibility that every other member of the Cabinet had;" we do not concede for a moment that Kaya had the same responsibility that every other member of the cabinet, but contend that responsibility of members of the cabinet was dependent upon the particular ^(b) function of the cabinet minister, and in the opening statement of Col. Woolworth ^(c) and the testimony in the general phase, the name of Mr. Kaya is not adverted to in one single instance.) In support of our position we refer the Tribunal to the uncontradicted testimony of ~~Mrx~~ Kaya on this point. ^(d) His statement of his knowledge and relation to this subject is a complete answer to the charges in the indictment. "I, at least, was not even informed about the acts of atrocity,

A. T. P.;. 30,658-9 B. T. P. 41,043, C. T. pl4262-66
A, T. p. 41, 043, D. T. 30 30, 658.

Def. Doc. No. 3110 N-9.

ADDENDA SXX KAYA summation.

either official or otherwise. Nothing about the acts of atrocity was mentioned in the press or radio. I was not even informed about the protests from foreign countries. I was of the impression (a) the war was being ~~xxx~~ fought fairly.

We have specifically answered each one of the counts on this subject in the indictment in subsequent pages, and commend them to the Tribunal for its consideration, which will serve a more useful purpose than by our reading them at this time.

P. 195, continuing after the last word in the last paragraph.

The Prosecutor has made reference (a) to almost every event that occurred from 1931 to 1945 (b) (date of surrender), not even excluding the period from 1917 and thereafter when he first entered the Finance Ministry as a clerk by competitive civil service examination, (c) and desires the Tribunal to sustain the charges in the indictment against Kaya on the basis of those events, the vast majority with which he had absolutely nothing to do, and there is no contention in respect thereto in the evidence. No person, no event, no occurrence is omitted.

A, B, & C., (T. 41,025, 41026, 41028, 41029.)

2

~~XXXX~~

KAYA addenda, and change of previous
addenda on P. 84.

I am reminded of the remark attributed to Chancellor Thurlow when informed that the Attorney General had taken nine hours for his opening in the famous treason trial of John Horne Tooke. "Nine hours", exclaimed gruff old Chancellor Thurlow when he was ~~informed~~ told of the Attorney General's opening. "Nine hours!" then there is no treason, by God." In the language of Chancellor Thurlow, then there is no crime."

Insert at P. 84, new paragraph beginning after the the 9th line which ends with the word "finance." This is to take place of previous ~~XXXXXX~~ insertion indicated at this point.

(A-1)

The Prosecution stated that "according to Kaya's testimony before this Tribunal, the officers of the NDDC were in China upon the invitation of the Chinese, and the invasion and march of the Japanese armies in Manchuria ^{and China southward} ~~by the Chinese for the~~ ^{by the Chinese for the} entertainment of the Japanese." If this case were not so serious I would think my dear friend and colleague from my own state was attempting to be facetious, but I merely remind the Tribunal that there is no by Kaya in this record which bears out that statement. I believe the statement was in error or misapprehension.

ERRATA SHEET

Def. Doc. 3110

Section N-9 (KAYA, Okinori)

1. Page 4, Line 15 from top, insert "with" instead of "to".
2. Page 7, Line 6 from bottom, change second "of" to "or".
3. Page 7, Line 2 from bottom, delete "and actually".
4. Page 8, Line 10 from top, should be "his" instead of "her".
5. Page 9, Line 10 from top, should be "did nothing" instead of "had not done anything".
6. Page 17, Line 9 from bottom, change "economy" to "finance".
7. Page 19, Lines 6 and 7 fr. top, delete fr. "but as the" including "Finance Minister".
8. Page 19, Line 4 from bottom, delete "was".
9. Page 23, Line 9 from top, delete "to".
10. Page 23, Line 10 from top, insert between "area" and "so", "were going on".
11. Page 23, Line 9 from bottom, insert between "protect" and "the", "the lives and interests of Japanese nationals and".
12. Page 24, Line 4 from bottom, place quotation mark (") before second "the".
13. Page 25, Line 5 from bottom, change "to" to "with".
14. Page 26, Line 3 from bottom, date should be "1938".
15. Page 27, Line 4 from top, change "wide" to "wise".
16. Page 31, Line 3 from top, change "Foreign" to "Finance".
17. Page 32, Line 7 from bottom, delete the words "the youthful".
from
18. Page 39, Line 7 from bottom, strike out/"perusing"- to end of line and add "in Exh. 3338-A".
19. Page 39, Line 8 from top, delete second "He" and insert "However, it".
20. Page 67, Line 8 from bottom, should be "testimony" instead of "testimonies".
21. Page 70, Line 2 from top, should be "GOETTE" instead of "GHETTE", and correct this name wherever it appears in the document.

22. Page 71, delete paragraph "c".
23. Page 72, Line 8 from top, should be "economy" instead of "company".
24. Page 78, Line 3 from top, delete "on KAYA," and insert after "81-94" ", which is referred to in II-23.(Tr. 41,035-6)."
25. Page 84, Line 9 from top, start new para. after "finance." (a) by inserting "The Prosecution, in II-23, stated that "according to KAYA's testimony before this Tribunal, the officers of the North China Development Company were in China upon the invitation of the Chinese, etc." This statement is in error. A thorough study of the Record does not reveal that KAYA ever did make such a statement."
26. Page 85, Line 6 from the bottom, should be "the" instead of "his".
27. Page 86, footnote (a) should read, "(a) Ex. 111, Tr. 722."
28. Page 87, Line 10 from top, first word "has" should be "had".
29. Page 118, Line 5 from top, should be "evidence" instead of "evidences".
30. Page 123, Line 6 from bottom, should be "weak" instead of "seak".
31. Page 126, Line 10 from top, should be "He" instead of "We".
32. Page 126, last line, should be "testimony" instead of "testimonies".
33. Page 128, Line 5 from top, should be "issued" instead of "iddued".
34. Page 130, Line 7 from top, should be comma "," after "stopped" and "But" should start with a small letter.
35. Page 130, Line 10 from top, delete from "as shown" to end of line so that "following reasons." ends the sentence.
36. Page 132, Line 3 from top, should be "terists" instead of "tarist".
37. Page 138, Line 9 from bottom, should be "KAYA" instead of "DAYA".
38. Page 140, Line 12 from top, comma (,) after "contrary" and "He" should have a small "h".
39. Page 148, Line 8 from top, after "self-defense" insert "On this point, KAYA was not cross-examined nor was its probative value contested."
40. Page 149, Line 5 from top, should be "In time of war".
41. Page 149, Para. numbered 3, Line 4, omit "a" and after "long" insert "and" and place period (.) after protracted, deleting "one" which follows "protracted".

42. Page 151, Line 3 from top, should be "testimony" instead of "testimonies".
43. Page 152, Line 8 from bottom, should be "air-craft." instead of "air-crafts."
44. Page 156, Line 2 from bottom, insert "not" between "did" and "divorce".
45. Page 158, Line 2 from bottom, should be "especially" instead of "expecially".
46. Page 164, last line, insert after "N-9-27." : "What I have said in the SUZUKI summation in reference to the November 11th and 13th Liaison Conferences can be said in connection with this summation on behalf of KAYA."
47. Page 165, Line 1 from top, should be "testimony" instead of "testimonies".
48. Page 192, Line 10 from bottom, delete "administrative officer" and add "administrator".

Corrected

Def. Doc. No. 3110

ERRATA SHEET

KAYA, Okinori

- P. 47 4th line ----- Insert "not" after "would".
- P. 82 5th line from bottom - Change "c" to "5".
- P.109 last line ----- Insert "planned" between
"for" and "war".
- P.116 2nd line ----- Change "way" to "war".

Corrected

ERRATA SHEET

HOSHINO SUMMATION (1)

D. D. 5112, N-7

<u>Page</u>	<u>line</u>	
Ho-1	the last line	"so" should be incerted after "to do".
Ho-3	8	"Department of welfare", should read: Department of Civil Administration.
Ho-6	8	"whose taxation" should read: whose taxes.
Ho-9	4	"Premier Chao's" should read: Primier Chang's.
Ho-14	6	"private" should be deleted.
Ho-15	11	"Privy Council discussion" shoul read: Privy Council discussions
Ho-16	6	", and etc." should be incerted after "Industry and Commerce"
Ho-17	6	a close quotation should be placed after "lives."
Ho-35	16	"5,600,000 loans" should read: 5,600,000 yen loans

1
OVER

ERRATA SHEET

HOSHINO SUMMATION (2)

D. D. 3112, N-7

<u>Page</u>	<u>line</u>	
Ho-49	3 from the bottom	"list" should read: listed
Ho-51	the last line	"which it had" should read: which she had
Ho-52	8	"In its execution the plan presupposed a state of peace (Tr. 29,151)" should be inserted after "she had had."
Ho-63	5	"peace" should be underlined.
Ho-86	9	"any official" should read: any civil official
Ho-86	14	"policy-making" should have quotes.

ERRATA SHEET

HOSHINO SUMMATION. (3)

<u>Page</u>	<u>Par</u>	
2	Ho- 2	Add to footnote reference Ho-2 "a"; Exh. 2475; Tr. 20,462
3	Ho- 4	Footnote reference "b" should read: Exh. 57, Page 97-103
5	Ho-6	Footnote reference Ho-6 "d" should read: Tr. 2,945
10	Ho-7	(1) Line 13, reference mark "b" should be put upon "from" (2) Line 4 from the bottom, reference mark "c" should be put upon "interest" instead of "b". (3) The last line, reference mark "d" should be put upon "unemployed" instead of " (4) Footnote references should read: a. Tr..20,469 b. Exh. 3214; Tr. 29,141 c. Tr. 20,454

- d. Tr. 20,452
- 11 Ho-12 Footnote reference Ho-12 "e" should read: Exh. 3209; Tr. 29,102
- 16 Ho-15 Line 11, reference mark "e" should be put upon "communications".
- 20 Ho-16 Footnote reference Ho-16 "f" should read: Tr. 29,131.
- 24 Ho-19 Line 2 from the bottom, reference mark "b" should be put upon "cooperation"; Footnote reference Ho-19 "a" should read: Exh. 3215-A, page 1; add to footnote Ho-19; b. ibid.
- 31 Ho-24 Line 9 from the bottom, reference mark "i" should be put upon "officials".
- 35 Ho-26 Line 6 from the bottom, reference mark "c" should be put upon "establishment".
- 36 Ho-27 Line 2 from the bottom, "21st of April" should read; "21st of July".
- 40 Ho-34 Footnote reference Ho-34 "a"

41	Ho-35	should read: Exh. 71, page 1. Line 12, reference mark "a" should be put upon "Portfolio
42	Ho-36	Line 7, "since March 1938 ^a " should read: "since May 1938 ^a " a".
42	Ho-37	Add to footnote reference Ho-37: b. Tr. 29,145
46	Ho-42	Footnote reference Ho-42 "b" should read: Exh. 620, appendix 10-1,2.
51	Ho-45	Footnote reference Ho-45 "g" should read: Exh. 2224; Tr. 15,957.
52	Ho-46	Line 4, reference Mark "a" should be put upon "Incident"; add to footnote Ho-46: a. Exh. 3214; Tr. 29,151.
54	Ho-48	Footnote reference Ho-48 "d" should read: Exh. 869, page 6.
55	Ho-49	Footnote reference "f" should read: Exh. 869, page 3.
56	Ho-49	Footnote reference "g" should read: Exh. 869, pages 3,4,5.
57	Ho-50	Footnote reference Ho-50 "e"

- should read: Tr. 8842.
- 57 Ho-51 Line 3 from the Bottom, "lectures were many" should read: "lecturers were many".
- 67 Ho-58 Footnote reference "m" should read: Tr. 29,181.
- 68 Ho-59 (1) Sub-heading and line 2, "April 14, 1941" should read: "April 4th, 1941."
(2) Line 4 from the bottom, "call in" should read: "call on".
- 70 Ho-60 Sub-heading, "to July 1941" should read: "to July 1944".
- 83 Ho-69 (1) Line 12, "contents reads" should read: "contents read".
(2) Line 5, "peace" should be underlined.
- 86 Ho-72 Line 2, "Government" should read: "Governments".

ERRATA SHEET

Defense Document 3113

Section N-20 (SHIMADA, Shigetaro)

1. Page 9, Line 9: Change first word to "are".
2. Page 19, Line 3: Change second word to "as."
3. Page 38, Line 4: Correct spelling to "incorporeal".
4. Page 38, Para. 38-B, Line 7 - Change to read "operational preparations would be countermanded" etc.
5. Page 61, Para. 61-A, Line 4 - Insert "United States" between words "the" and "Rules".
6. Page 73, Para. 73-B, Line 3 - Change date to 1944.
7. Page 77-a, Line 1: Should read as follows: 61, issued to the Commander in Chief of the Combined Fleet and to the Commander in Chief of the
8. Page 79, Para. 79-A, last line: Change to "so."
9. Page 91, Line 1 - Insert quotation mark before word "the".

Corrected

(110)	(108)	(89)	(42)	(17)	(15)	頁
15頁 行	1頁 行	3頁 行	13頁 行	9頁 行	2頁 行	
潜水艦戦略	大海指示	司令官	問題が	陸海軍参謀部	情報部長	誤
潜水艦戦	大海指	指揮官	問題を	陸海軍統帥部	海軍々令部の情報部長	正

左ノ通り訂正願マス

辯護側文書第三一一三號
 嶋田繁太郎最終辯論追加
 正誤表



Def. Doc. # 3113

ERRATA ON SIGNADA

正
誤
表

嶋
田
繁
太
郎
最
終
辯
論

(3) 頁	(2) 8 2 頁 行 行	(1) 13 6 5 頁 行 行、 行 目 行	13 (1) 頁 頁 迄 以下	頁
(四) (五) (六)	重 (三) 要	又 (一) 防 , (二) 止		誤
(4) (5) (6)	重 (3) 要 性	又 (1) 豫 は (2) 防	平 かな と す る こ と	正

表
紙

嶋田繁太郎最終辯論 正 誤

高 橋 美 次
ジ ョ ン ジ、 プ ラ ナ ン

高 橋 義 次
ジ ョ ン、 ジ、 プ ラ ナ ン

(1) 頁	(8) 頁 行	(7) 9 7 頁 行 行	13 10 行 行	6 頁 10 8 (4) (3) 行 行 行 行	(5) 頁 2	(4) 頁
工 五 四 四 五	セラレ (十三)(十四)(十五)	何カ 法規	(十)(十二)(十三) 裁判所長	ス (廿) (八) (九) アル 侵略戦争 本裁判 爲シ	タ メ ニ	
(1) (2) (3) (4) (5)	せられた (13) (14) (15)	何が 法規	(10) (11) (12) 裁判長	め (7) (8) (9) あります 侵略戦争を 本裁判所 拂つた	た め に は	

<p>(18) 頁 2 行</p>	<p>(19) 頁 1, 2 行</p>	<p>流べんとする</p>	<p>軍事目標 南京</p>
<p>續いた</p>	<p>「して居る」以下「拘わらず」迄を削る 「言及しました。」の次に左の如く加へる 「司令長官として在任中の嶋田に海軍作戦に對する命令系統上の責任がないとは吾々は嘗て主張しませんでした。吾々の主張するところは彼が一般に認められた戦争法規に従つて政府の命令を遂行して居たと言ふことのみであります。」</p>	<p>軍事的目標 重慶</p>	<p>3 行</p>

(10) 14 頁 行	1 (9) 10 頁 11 行 12 行 15 行	(8) 1 頁 1、5 行	(7) 9 頁 行	(6) 1、2 頁 行	(5) 2 頁 行	(4) 14 頁 行
島田	譯本 島田	譯本 島田 尋問	本來	たとへそうとしても矢張りあの陳述は行つたのでありませう	日米英間	米英
嶋田	譯本 嶋田	譯本 嶋田 訊問	在來	それにもかゝはらず檢察側は矢張りあの陳述を行つたのであります	日本と西歐諸國との間	西歐諸國

<p>(53) 頁 4, 5 行</p>	<p>(52) 頁 13 行 12 行</p>	<p>(49) 頁 9 行 10 行</p>	<p>(48) 頁 12 行 9 行</p>	<p>(45) 頁 4 行</p>	<p>(43) 頁 14 行</p>	<p>(42) 頁 8 行</p>	<p>(41) 頁 3 行 4 行 0 行 13 行</p>
	<p>日本は常に ならぬと考へ</p>	<p>軍事参議院制度</p>	<p>迎つて 實相</p>	<p>立たしめる</p>	<p>在外部</p>	<p>島田</p>	<p>島田</p>
<p>「その上」を制る</p>	<p>日本が ならぬと常に考へ</p>	<p>軍事参議院制度</p>	<p>迎つて 實相は</p>	<p>立たしめられる</p>	<p>在外部除</p>	<p>嶋田</p>	<p>嶋田</p>

<p>④ 5 頁 3 行</p>	<p>④ 9 頁 9 行</p>	<p>④ 3 頁 3 行 2 行 3 0 行</p>	<p>④ 7 頁 7 行</p>	<p>④ 7 頁 7 行 8 行 2 行</p>	<p>④ 5 頁 5 行 7 行 1 3 7 行</p>	<p>④ 1 頁 1 行</p>
<p>島田</p>	<p>統帥部と 内閣の制度</p>	<p>島田 ある</p>	<p>政治家で</p>	<p>島田 栗栖</p>	<p>島田 栗栖</p>	<p>島田</p>
<p>嶋田</p>	<p>組織 内閣が統帥部と</p>	<p>嶋田 あります</p>	<p>政治家でも</p>	<p>嶋田 來栖</p>	<p>嶋田 來栖</p>	<p>嶋田</p>

5 行 4 行 3 行	16 行 8 行 3 11 行	12 行 7 行	6 行 5 13 行	9 行	14 行
作戦計畫は 準備は	島田 ないとして居る 出でしめたで	ありますから 戦争が	島田 ある。	島田	倫敦條約
作戦計畫の状況は 準備の状況は	島田 ないとして居るところの 出でたで	あります。 戦争か	島田 あるとの	島田	倫敦海軍條約

<p>13 0 8 行 行 行</p>	<p>(72) 頁 12 7 14 15</p>	<p>(73) 頁 1 13 行</p>	<p>(74) 頁 5 4 行 行</p>
<p>島田 檢察側が主張するか、る 應取</p>	<p>島田 官衛</p>	<p>島田 工(三)工(四)工(五)工(六)工(七)</p>	<p>島田 御下問に</p>
<p>島田 (1) 島田 (2) 島田 (3) 島田 (4) 島田 (5) 島田 (6) 島田 (7) 島田 (8) 島田 (1) 島田 (2)</p>	<p>島田 (2) 島田 (3) 島田 (4) 島田 (5) 島田 (6) 島田 (2) 島田 (3) 島田 (4) 島田 (5) 島田 (6) 島田 (7)</p>	<p>島田 (1) 島田 (2) 島田 (3) 島田 (4) 島田 (5) 島田 (6) 島田 (1)</p> <p>5-B を 51 1-B とする。以下同頁迄 順次右にならう。</p>	<p>島田 天皇の御下問を受けたのであり、御下問に</p>

(77) 5 頁 行	(78) 2 頁 行	(79) 6 3 頁 行 行
<p>三(四)五(六)七(八)九(十)十一(十二) その通りに</p>	<p>五日 証言しながら 一(二)三(四)五(六)七(八)九(十)十一(十二)</p>	<p>三 主張したことは 奇襲</p>
<p>その旨 (3) (4) (5) (6) (1) (3) (4) (5) (6) (1)</p>	<p>四日 証言しながら (5) (1) (2)</p>	<p>主張したとは 奇襲 (3)</p>

7行	8行	(2)頁	9行	(4)頁	(10)頁	(79)頁	4行 12行	(14)頁
<p>通告文内容</p> <p>此の種の職責 属するもので ありました</p>	<p>(5)(7)(8)(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(1)</p> <p>(5)(7)(8)(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(1)</p>	<p>(5)(3)(4)(5)(1)(2)(3)(4)</p>	<p>永野及伊藤</p>	<p>(2)(4)(5)(6)(7)(1)(2)(3)(5)</p>	<p>行つてゐました</p>	<p>(2)(3)(4)(5)(6)(1)(2)(3) 3</p>	<p>東郷 衛いてゐます</p>	<p>(2)(3)(4)(5)(1)(2)(3)</p>
<p>通告文の作文、内容</p> <p>此の職責の範疇 属するもので ありました(6)</p>	<p>(5)(7)(8)(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(1)</p>	<p>(5)(3)(4)(5)(1)(2)(3)(4)</p>	<p>永野及伊藤</p>	<p>(2)(4)(5)(6)(7)(1)(2)(3)(5)</p>	<p>行つてゐました</p>	<p>(2)(3)(4)(5)(6)(1)(2)(3) 3</p>	<p>東郷 衛いてゐます(6)</p>	<p>(2)(3)(4)(5)(1)(2)(3)</p>

<p>4行 3行</p>	<p>50頁</p>	<p>51頁</p>	<p>52頁</p>	<p>53頁</p>	<p>54頁</p>
<p>定 因 友 却</p>	<p>(三) (一) (一) (三) (一) (一)</p>	<p>(三) (一) (三) (三) (四) (五) (三)</p>	<p>(四) (五) (六)</p>	<p>(三) (三) (四) (五) (三) (三) (四) (四) (五)</p>	<p>(三) (三) (三) (四) (五) (一) (一) (三) (三) (四) (一)</p>
<p>定 閑 外 却 茂</p>	<p>(1) (1) (3) (1)</p>	<p>(1) (2) (3) (4) (5) (6) (1) (2) (3)</p>	<p>(4) (5) (6)</p>	<p>(2) (3) (4) (5) (2) (3) (4) (5)</p>	<p>(2) (3) (4) (5) (1) (2) (3) (4) (5) (1)</p>
<p>5行</p>	<p>彼は海軍軍人</p>	<p>(一) (二) (三) (三)</p>	<p>海軍軍人</p>	<p>海軍は</p>	<p>何が</p>
<p>13行</p>	<p>何が</p>	<p>(一) (二) (三) (三) (四) (四) (三) (三) (三) (四)</p>	<p>何が (4)行の次に左の行行を加へる (1)記録三五、一三三頁</p>	<p>何が</p>	<p>何が</p>

5行	98) 11行 5行	94) 11行 5行	93) 11行 5行	6行 4行	99) 11行 10行	11行 10行 5行 4行	91) 11行 10行 5行 4行
は退役し	非軍人 訴訟の爲に 添してあります	非軍人 訴訟の爲に 添してあります	非軍人 訴訟の爲に 添してあります	訓示	定友	犯した たさ	彼が 席偽
が退職し	非軍人 その處置を求めて 添して居ません	非軍人 その處置を求めて 添して居ません	非軍人 その處置を求めて 添して居ません	指示	定外 茂	犯す たさ	席偽
	(1) (2) (3)	(1) (2) (3)	(1) (2) (3) (4) (5) (6)	(1) (2) (3) (4) (5) (6)	(2) (3) (1) (2) (3) (1) (2)	(2) (5) (1)	(2) (5) (1)

(102) 頁 2行	(101) 頁 17行	(100) 頁 17行 9行 7行	(99) 頁 4行 3行	(98) 頁 2行	(97) 頁 11
なかつた (六)(一)(二)(三)(六)(二)(三)	なかり (一)(二)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)	提出した 考へて居ます 島田軍令部總長	相言の 彼は	すべてであり	(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)(三)
ありませんでした (6)(1)(2)(6)(1)(2)	なかり (1)(2)(3)(4)(5)(1)(2)(3)(4)(5)	提出しました 考へて居ます (3) 島田が軍令部總長 P-Aを21Aとする。以下(105)頁迄順次頁にならう。	相言の 彼は (2)(3)(1)(2)(3)	(1) すべてであります	(2)(3)(4)(1)(2)(3)(4)

DEF

(10) 頁 5 行	(三) (三) (三) (四) (五) (一) (二)	(2) (3) (4) (5) (1) (2) 大海示第六〇號
(10) 頁 16 行 8 行	南西艦隊 潜水艦隊命令 (三) (四) (一)	(3) (4) (1) 潜水艦隊に関する指示
(10) 頁 9 行	日本海軍は (三) (三) (三) (四) (三) (四) (三) (一) (二)	(1) (2) 南西方面艦隊
(10) 頁 9 行	日本海軍は (三) (三) (三) (四) (三)	(5) (3) (4) (5) 「日本海軍は」
(10) 頁 13 行 14 行 5 行	命令は 直後 南西艦隊 (四) (三) (六) (二) (三)	(4) (5) (6) (1) (2) 命令が 眞實性 南西方面艦隊
(10) 頁 5 行	(三) (四) (五) (三) (四) (五) (一)	(1) (2) (3) (4) (5) (1) (2) (3) (4)

16 4 行 行	(119) 頁	(120) 16 14 17 15 頁 頁	(117) 1 頁	18 頁 行	(115) 17 18 頁 頁	(112) 2 頁 行	(111) 12 頁 行
速記録 明かである	速記録	速記録	尋問	殺害 人問	尋問	するつもりで	に乗せしめ
法廷記録 明かとなった	法廷記録	訊問	殺害 人問	訊問	するつもりで	に便乗せしめ	

<p>(24) 頁 4 行</p>	<p>(23) 頁 2 行</p>	<p>(22) 頁 3 行</p>
<p>引き開く 証拠の 証拠の錯綜 何故ならば辯護人は</p>	<p>真柄をで ほんの少ししか 速記録</p>	<p>交戦的 速記録</p>
<p>八六〇を8010とする、以下 右にならう。 引き開ける 多岐に亘る證據 辯護人はこの事實を眞面 目に且深く認識するが故 意圖であつたのです。</p>	<p>真柄で ほんの少ししか或は全然 法廷記録</p>	<p>好戦的 法廷記録</p>

(14) 頁			(12) 頁			(11) 頁			(10) 頁				
6 行	2 行	1 行	3 行	2 行	11 行	14 行	2 行	16 行	15 行	7 行	4 行		
被告について被告の 英文記録三六、五七〇 安全を			島田 運動を よし あつたさしても			致つた 海軍々司令部			勝ち誇つた 本質的にも亦それだけで 軍人専門家 高時者				
被告について「被告は罪を犯した 事として訴追されてゐる、被告の 削ル 安全が			島田 運動を 又もし すれば			なつた 軍司令部			戦勝 本質的に又それに関し 職業軍人 高時者				

DEF DOC # 3113

F
E
D

(B)
頁
未
行

in speaking of the United States

米田について述べた内の一節

Def. Doc. 2116, Summation in behalf of Oshima, Hiroshi

ERRATA SHEET NO. 2



PAGE LINE

- 37 3, from the bottom, read "Japan-Germany-Italy" instead of
"Japan-German-Italy"
- 52 7, read "Japan-Germany-Italy" instead of "Japan-German-Italy"
- 60 6, Para. 46, read "Germany" instead of "German"
- 67 2, Para.(1), read "Fuschl" instead of "Fschul"
- 78 10, second para. read "internal" instead of "internatl"
- 93 9, Para. 74, insert "Naval" between "the" and "General"
- 103 3, Para. 86, read "summation" instead of "prosecution"
- 103 4, Para.(1), read "6459" instead of "6495"
- 111 17, read "ministers" instead of "minister"
- 113 9, insert "to him" after "conveyed"
- 117 5, Para. 94, read "dispatched" instead of "despatched"
- 125 22, read "Commission" instead of "Commissions"
- 133 3-4, eliminate "concerning-----cooperation"
- 139 1, Para. 112, insert "cc-" before 93
- 147 3, read "attacked" instead of "attached"
- 147 9, Para. 120, insert "war" between "of" and "forty"
- 162 5, third para. read "Conferences" instead of "Conference"
- 164 19, Para. 134, read "was" instead of "were"
- 158 6, read "him" instead of "his"
- 170 4, read "America's" instead of "Americans"
- 183 2, read "1946" instead of "1945"
- 185 2, second para. read "trace" instead of "trait"
- 188 3, Para. 158, read "Admirals" instead of "Admiral"
- 189 2, from the bottom, read "survivors" instead of "survival"
- 189 last, read "course" instead of "couse"
- 195 4, eliminate "to Tokyo"

2117

M-10



ERRATA No. 2

KIDO's Summation

1. Page 139, Para. 165, eliminate last two sentences.

Index asthma Aug

3101

~~Kaya~~

aper

Index stratori



Def. Doc. No. 3117

ERRATA SHEET NO. 3

Summation for Kido, Koichi

On page 10, line 1. please insert the words "requested
by the Prosecution to be" between the words "was" and "changed."

C O N T E N T S

	Page
Introductory	
§1 General Umezu a soldier exclusively . . .	1
2 Charged as a Chief of the General Staff.	2
3 His eschewing of politics	4
4 Early career--to the Manchuria Incident	6
General Affairs Department Chief	
§5 No connection with the Manchuria Incident	8b
6 Connection with Soviet affairs while in General Staff	11
North China Garrison Commander	
§§7-8 The "Ho-Umezu Agreement"--the prosecu- tion evidence	12
9 The testimony of the witness Goette . . .	17
10 The facts of the "Ho-Umezu Agreement" . .	20
11 "The North China Autonomy Movement" . .	25
12 No connection of General Umezu with the "Autonomy Movement"	28
Vice-Minister of War	
§13 Reasons for his appointment	32
14 General Umezu's views of Army parti- cipation in politics	33
15-16 Activities as Vice-Minister to dis- entangle the Army from politics	35
17-18 The nature of the vice-minister's authority and functions	40
19 General Umezu's connection with the Anti-Comintern Pact	45
20 The Ugaki Cabinet question	47
21 Other activities as Vice-Minister	50
22-23 Connection with the China Incident. . . .	53
24 Connection with Soviet affairs while Vice-Minister	58
25 The Vice-Minister and the "secret fund" of the Ministry	60
26 The Nanking Massacre	63
Commander-in-Chief of the Kwantung Army	
§27 Reasons for his appointment	63
28 The defence evidence reviewed elsewhere . .	66
29 "War plans" against the U S S R	68
30 General Umezu's attitude toward the U S S R a peaceful one	75
31 His concrete measures to preserve the peace	78
32 General Umezu's connection with the Pacific war; prisoners of war	81
33 Relations with Manchoukuo	85
34 The testimony of the witness P'u-yi	87
35 General Umezu's concern for improve- ment of conditions in Manchoukuo. . . .	90
Chief of the General Staff	
§36 Reluctance to accept the post	92
37 "Waging war" as Chief of the General Staff	93
38 Responsibility for mistreatment of prisoners of war.	94
39 General Umezu's part in ending the war. .	98